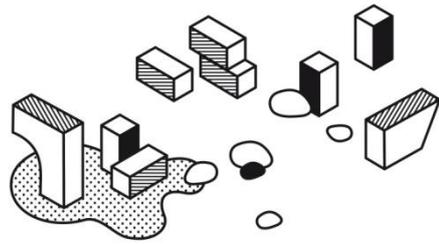


Brussels Ecosystems

Ateliers



Following a first day conference during which the four layers of urban ecosystems were explored – political, natural, social and knowledge – four parallel workshops are organized in order to question several Brussels ERDF projects through the lens of an ecosystem approach. The goal of these workshops is to explore how we can think and act upon the multiple layers of the urban project ecosystems. The ERDF projects have been regrouped according to four important thematic of the Brussels Capital-Region: Agriculture, Work, Density and Open Spaces as well as Circularity and Resources. For each workshop, a moderator will organize the debates and a special guest will assume the role of reporter. The workshop will start with a short introduction by the moderator, followed by the reflexive description of two selected ERDF projects. Following these interventions, all participants will be asked to contribute to the reflexion. For each workshop, two members of the Metrolab will attempt to translate comments, questions and proposal into two kinds of diagrams : #1 / Spatial and environmental : Mapping the elements of spatial or environmental forms connecting the project space to the various layers of territorial networks; and identifying forgotten connections whose development could open unprecedented perspectives #2/ Socio political : Mapping the project governance system and the interactions (and forgotten connections) between the project actor and the social ecosystem in which the project is integrated Following this exploration and mapping of the FEDER projects, the participants of the workshop will discuss the main challenges of this ecosystem approach. How to contextualize urban project within the larger framework of urban ecosystems? How to translate this ecosystem approach in a tool of evaluation of the urban project toward inclusiveness and sustainability? After the workshops, we will return to a plenary session and the four “rapporteurs” will communicate and reflect about the results of the workshops. Both the workshops result and the feedback from the “rapporteurs” will be the starting point of the methodology to apply during the coming Masterclass to be organized from 28th January to 8th February 2019. In this sense, the workshops should be seen as a first experiment toward the elaboration of a transdisciplinary and multi-layered ecosystem approach and evaluation of urban project.

Atelier #1 Agriculture et Ville (FR)

Projets : Boeren Brussel Paysans et ZinTo /Atelier Groot Eiland

Facilitateurs : Marco Ranzato et Maguelone Vignes

Rapporteuse : Chloé Deligne

Modératrice : Roselyne de Lestrangle

Ville et agriculture ont des histoires inextricablement liées; nos paysages, fruits de leurs relations dans le temps long en témoignent. Après un siècle de déterritorialisation de l'agriculture, celle-ci fait son retour en ville. Hautement technicisée ou artisanale, interstitielle ou structurante, à visée économique ou sociale, ses modèles sont aussi multiples que les questions qu'ils soulèvent.

Quels critères pour arbitrer entre droit au logement et protection de la ressource non renouvelable qu'est le sol fertile? Entre objectifs de production, de droit à une alimentation

saine, de renforcement de la biodiversité, ou encore d'éducation et d'hospitalité? Devrait-on penser l'agriculture urbaine comme un service à la société?

Bio et pleine terre, Boeren Brussel Paysans est une initiative publique qui met à disposition de futurs agriculteurs un espace test et un accompagnement professionnel, dans la perspective de la stratégie régionale Good Food . Local et hors sol, Zinto /Atelier Groot Eiland est un collectif qui cultive dans la ville dense, en intérieur d'îlot et en toiture, pour un réseau d'Horeca micro-local.

L'atelier explorera les écosystèmes sociaux, politiques, et environnementaux dans lesquels s'inscrivent et que génèrent ces deux projets d'agriculture urbaine liés au financement FEDER.

Quels enjeux soulève cette agriculture envisagée pleinement comme une question urbaine? Quelles logiques territoriales invite-telle à repenser?

Atelier #2 Travail et Territoire (FR)

Projets : Nova City et Abattoir

Facilitateurs : Corentin Sanchez-Trenado et Marine Declève

Rapporteur : Francis Chateauraynaud

Modérateur : Jean-Michel Decroly

La thématique du travail est un thème transversal permettant d'aborder un grand nombre de problématiques relevant des différents courants de l'écologie urbaine. En effet, discuter de la place des activités économiques dans la ville nécessite l'adoption d'une perspective écosystémique attentive aux nombreuses interrelations et interdépendances tissées autour de ces activités. Penser la « ville productive » relève donc d'un savant jeu d'équilibrage entre, d'une part, les besoins des entreprises et, d'autre part, les modalités concrètes de leur intégration dans le tissu urbain, envisagée dans ses dimensions économiques, sociales et environnementales.

Comment réussir à faire cohabiter différentes fonctions économiques et non-économiques au sein de l'espace urbain ? Comment organiser les flux de biens et de personnes générés par ces activités ? Quels types d'entreprises et quels types d'emplois faut-il privilégier ? De quelle manière peut-on réduire les impacts de l'activité économique sur le contexte environnemental et paysager dans lequel elle s'intègre ? Cet atelier cherchera à répondre à ces questions en prenant pour point de départ deux projets de la programmation FEDER : Abattoir et Nova City.

Atelier #3 Densité et Espaces Ouverts (EN)

Projets : Masui4ever et La Halle Libelco

Facilitatrices : Louise Carlier et Barbara Le Fort

Rapporteur : Brian McGrath

Modérateur : Bernard Declève

(FR) La juste répartition des densités bâties et non bâties a de tout temps été un des enjeux centraux de l'organisation des territoires. Dans la ville dense, les acteurs de la décision publique sont souvent pris dans des systèmes à double contrainte, entre d'une part la nécessité de densifier pour produire les logements, les infrastructures et les activités dont les humains ont besoin pour vivre en ville, et d'autre part la nécessité de préserver les terrains demeurés non bâtis et propices au développement des réseaux verts et bleus et des aménités productrices de services écosystémiques.

L'atelier prendra pour prétexte cet argument général pour explorer deux projets financés par le FEDER, où le recyclage du bâti existant s'accompagne de la définition de nouvelles

formules de mixité et de l'ouverture d'espaces communs inédits : la transformation de la grande halle Libelco à Molenbeek et le projet d'installation de la Zinneke Parade dans l'ancien "Atelier Général du Timbre", au quartier Masui à Bruxelles (projet Masui4ever).

Quelles sont les modalités d'inscription de ces projets dans leur environnement ? Comment représenter la diversité des écosystèmes politiques, naturels et socio-culturels dans lesquels les projets ont besoin de s'inscrire pour exister ? Quelles sont les stratégies de transformation urbaine à l'œuvre et de quels potentiels les deux projets disposent-ils pour mener celles-ci à bien ?

(EN) The fair distribution of built and unbuilt densities has always been one of the central issues in the organization of territories. In the dense city, public decision makers are often caught in double constrained systems, between on the one hand, the need to densify to produce the housing, infrastructure and activities that humans need to live in the city, and on the other hand, the need to preserve the land that remains undeveloped and conducive to the development of green and blue networks and amenities that produce ecosystemic services.

The workshop will use this general argument as a pretext to explore two projects financed by the ERDF, where the recycling of existing buildings is accompanied by the definition of new formulas for mixing and the opening of new common spaces: the transformation of the Libelco large hall in Molenbeek and the project to install the Zinneke Parade in the former "Atelier Général du Timbre" in the Masui district in Brussels (Masui4ever project).

What are the modalities for including these projects in their environment? How can we represent the diversity of the political, natural and socio-cultural ecosystems in which projects need to be included to exist? What are the urban transformation strategies at work and what potential do the two projects have to carry them out?

Atelier #4 Circularité et Ressources (FR)

Projets : Le Bâti Bruxellois et Irisphère

Facilitateurs : Andrea Bortolotti et Stephan Kampelmann

Rapporteur : Serge Kempeneers

Modérateur : Geoffrey Grulois

Les objectifs de l'économie circulaire sont un des piliers des politiques urbaines Européennes contemporaines. A Bruxelles, le Plan Régional en Economie Circulaire ambitionne de remplacer le modèle économique linéaire actuel par un système économique circulaire à la fois compétitif sur les marchés pour nos entreprises et générateur d'emplois locaux. Quels sont les avancées et les obstacles rencontrés par la mise en application de cette politique publique ? Quels réarrangements des écosystèmes matériels, sociaux et politiques implique-t-elle ? Cet atelier cherchera à répondre à ces questions en prenant pour point de départ deux projets de la programmation FEDER intimement liés à cette politique : Irisphère et Le Bâti Bruxellois.